

前言

一、研究緣起

為落實香港課程發展議會關於中國語文科中華文化教學的宗旨，香港大學中文學院漢語中心受特區政府教育局的委託，聯同香港中華文化促進中心及香港教育工作者聯會，並邀請海內外文教界和出版界專家擔任顧問，以全面建構漸進式和系統化的文化學習模式為目標，為各學習階段設置中華文化教學的大綱和內容。

過去六年，在各方的積極參與下，初中及高中的研究計畫取得了豐碩的成果，得到教學界及社會各界廣泛的認同。我們舉辦了十多次大型文化講座和工作坊，吸引了逾六千名師生參加。此外，為推動本計畫在港澳、內地、台灣和海外華人社區的影響力，研究人員多次在本地和海外研討會上作報告，並收到熱烈回響。研究成果《中華文化承傳》和《中華文化擷英》，由享負盛名的北京大學出版社出版後，深受社會各界的好評；北大出版社並主動向優質教育基金洽談簡體版和英譯版的出版事宜，以便在內地及世界各地發行。際此文化復興的契機，我們把建構的重點轉向對中華原典精粹的吸收，以期為莘莘學子及熱心中華文化的人士奠定紮實的基礎。

二、研習模式

中華文化的範圍非常廣闊，小學、中學、大學各階段學生的興趣和能力發展亦各異；因此，制訂一套配合不同學習階段的教學大綱，以作為整體的指導方向，實為當務之急。中華文

化教學在中、小學沒有獨立設科，而是作為中文科的一個學習範疇，因此教學大綱必須配合中國語文課程的實施。

第一階段 (2003—05年)

初中中華文化教學大綱參照現行初中中文科課程綱要，並參考其他有關文獻，訂定24個範疇，採用「知識小品文」的模式。現表列如下：

1. 神話故事	2. 民間傳說	3. 社會習俗	4. 傳統節日
5. 河山風貌	6. 名勝古蹟	7. 情操禮儀	8. 康樂文娛
9. 飲食文化	10. 工藝服飾	11. 語言文字	12. 修辭語彙
13. 倫理道德	14. 經濟貿易	15. 交通傳訊	16. 科學技術
17. 文學作家	18. 名篇佳作	19. 藝術欣賞	20. 人文教化
21. 治亂興衰	22. 歷史人物	23. 學術思想	24. 宗教信仰

第二階段 (2005—07年)

參照香港新高中中國語文科課程大綱、通識科課程大綱與現行的預科中國語文及文化科課程大綱，並參考其他相關文獻，訂定8個文化研習專題，採用「論說文」模式。現表列如下：

1. 政治與發展	2. 經濟與生活	3. 文學與人生	4. 藝術與審美
5. 科技與文明	6. 倫理與教化	7. 思想與社會	8. 傳承與交流

第三階段 (2007—09年)

基礎教育影響學生一生至為深遠，語文是基礎教育的基礎，意義尤其重大。從小培養學生的誦讀興趣，以提高其文化感悟和語文能力，實為當務之急。優美的經典、詩文，是最佳的誦讀材料。學生通過正確、流暢和有感情的朗讀，口誦心惟，不但可加深他們對文化的理解和鑒賞能力，還可培養閱讀興趣，提高口語和書面語的表達能力，並誘發想象，促進思維發展。

我們認為，傳統美德，如尊重、誠實、勤奮、堅毅、謙讓、包容等，是中華文化的核心價值，應該從小培養，以建立良好的思想品德和積極的人生態度。誦讀時，聲入心通，學生會對作品中雋永的語言，留下深刻的印象，潛移默化，潤物無聲，得到品德情意的熏陶。

本階段採用「誦讀經典原文」的模式，讓學生從小就有接觸經典原文的機會。圍繞這個模式，依據文化內涵豐富、思想內容健康、語言精煉優美、易讀易誦易記、聯繫生活實踐等五項原則，摘錄經典原文中的片斷和選取詩詞名篇。我們選材時，儘量涵蓋經、史、子、集最具代表性的篇章，然後分門別類，加入注釋、語譯，提取文化要點。教材通過深入淺出的評析及點撥式的提問，引導學生思考和分析；圖文並茂，以增強學生自學興趣；並以選擇、判斷、填充、配對等命題方式，進行階段性的評估。

《中華經典導讀》的選材經過廣泛諮詢，最終選定一百篇代表性篇章，各按作者或作品時序排列。經典及散文多為節錄，詩詞亦以簡短為主。入選的篇章，力求語言精煉生動，聲調鏗鏘優美，宜於誦讀。選材分三部分：第一部分側重人與家庭、學校、朋友等的關係，第二部分側重人與社會、國家、世界等的關係，第三部分側重人與生命、自然、宇宙等的關係。至於若干篇章，文辭或略嫌艱深，但並不要求學生完全理解；只須略懂大意，熟讀成誦，待將來學識增進了，人生閱歷豐富了，再仔細體會。

此外，為結合語文科的朗讀教學，本書配備了廣州話和普通話的誦讀錄音，並以網頁和光盤兩種形式作為配套，僅供參考。關於字詞的讀音，從切從眾，頗費權衡。普通話讀音有全國統一的審音標準，主要依據《新華字典》和《普通話異讀詞審音表》便可以了，我們儘量根據統讀規定，但也注意保留古音。

廣州音方面，仍多據黃錫凌《粵音韻彙》作為讀音標準，並參考饒秉才《廣州音字典》及詹伯慧《廣州話正音字典》等兩種取音原則較為寬鬆的字典。至於誦讀古典詩文，除參考《經典釋文》、《辭源》、《王力古漢語字典》、《漢語大字典》等辭書外，詩詞也根據平仄和押韻的格律，多方斟酌研究。

三、教學實驗

為保證文化教材能適應不同學習階段的需要，教學實驗是不可或缺的。承蒙中華基督教會協和小學(上、下午校)、孔教學院大成小學、北角循道學校(上午校)、秀茂坪天主教小學、東華三院李志雄紀念小學、牧愛小學下午校、保良局方王錦全小學、香港潮商學校、香港普通話研習社科技創意小學、培僑小學、博愛醫院歷屆總理聯誼會梁省德學校、循道學校(上午校)、聖公會油塘基顯小學、聖公會聖雅各小學(上午校)、聖馬可小學、嘉諾撒聖方濟各學校、嘉諾撒聖家學校以及藍田循道衛理小學等19所實驗學校熱心參與，並積極配合，謹致以衷心謝意。

我們知道，經典內容的接受程度，以學生的反響最能得出結論。實驗的目的，也就是為難以確定的篇章找出立項的根據。2008年3月，明報、星島日報、文匯報及大公報等四大報章，對第三階段的研究及實驗計畫的來龍去脈和文化價值作出專題介紹。報道指出，實驗教學能配合學生記憶力較強的優點，誦讀可加強學生印象，提升語文表達及寫作能力，亦能培養學生的品德，予以充分肯定。

四、配套活動

除了制訂文化教學大綱、編寫文化教材、培訓教師和進行教學實驗作為重點項目外，研究小組還以專題講座、工作坊、

小組討論、常識大賽、作文比賽、文藝導賞、田野考察等活動相配合，以鼓勵學生主動參與，從活動中學習優秀的中華文化，並著重啟導他們思考文化問題和提高思辨能力。

網上資料庫「中華文化教與學」，已於2008年9月全面啓動，網址是<http://www.hku.hk/cculture/>，學習大綱、篇章教材、廣州話和普通話誦讀示範等文化資訊齊備，為海內外人士提供經典學習的優質網絡平台。

五、未來展望

本書的對象，當然不限於學生和教師，一般社會人士、教育決策者以至文化學者等，皆可通過本書，親炙中華經典菁華，略窺傳統文化堂奧。至於一些啓蒙的經典書籍，如《三字經》、《百家姓》、《千字文》、《弟子規》、《孝經》、《朱子治家格言》等，以及一些傳誦千古的小詩和短文等，在我們的「中華文化世紀工程」規畫中，已預留作為第四階段的《中華經典啓蒙》材料，故暫不選錄，讀者在不久的將來將會看到這部著作的面世。

根據報道，目前全球已有逾80個國家的2000多所大學在教授漢語，另有不計其數的中小學和孔子學院等，也正在積極開展國際漢語教學，學習人數估計已逾4000萬人。香港大學漢語中心自成立至今，向以傳承國粹、貫通中西文化為宗旨。現在每年到香港大學交流的國際交換生人數近800人。看到這些外國學生千里迢迢，千方百計地要學好漢語和中華文化，同仁等豈能不戮力以赴，孜孜不倦地探索供本國人，華語地區人士，以至外國朋友學習中華文化的優質資源？我們期盼這一系列的成果，能對海內外中華文化的學習起到帶頭和示範的作用。路漫漫其修遠兮，吾將上下而求索，願共勉之。